



LINEA CADORNA

L'itinerario

La Natura

Il Percorso

I Luoghi



Tra Natura e Storia

Alla scoperta della Linea Cadorna



Itinerario n.1

Santa Maria del Monte
Monte Tre Croci
Campo dei Fiori
Forte di Orino
Santa Maria del Monte



-  **Ricovero**
Military shelter
Unterstand
-  **Batteria in caverna**
Battery in cavern
gedeckte Kanonenstellung
-  **Postazione per mitragliatrice**
Machine-gun post
Stellung für Maschinengewehr
-  **Camminamenti**
Communication trenches
Schützengräben
-  **Postazione per artiglieria**
Emplacement for artillery
Artilleriestellung
-  **Batteria in barbette**
Battery in barbette
offene oder ungedeckte Kanonenstellung

-  **Parcheggio**
Parking
Parkplatz
-  **Osservatorio**
Observation post
Beobachtungsposten
-  **Caserna**
Barracks
Kaserne
-  **Ridotto**
Bunker
Bunker
-  **Trincea**
Trench
Schützengräben

Il rilevamento delle postazioni militari è stato effettuato da:
"Il Colibri" - Sesto Calende (VA) tel. +39 0331.924422
e-mail: info@ilcolibri.org

Coordinamento editoriale:
Provincia di Varese Off. Turismo
Testi: "Il Colibri" Sesto Calende
Traduzioni: EDIT Villa Guardia (CO)
Foto: Archivio Fotografico
Provincia di Varese
Progetto Grafico e Stampa:
EmmeVi Grafica Varese
Cartografia:
Estratti carta Linea Codorna
Istituto Geografico De Agostini (NO)
Si ringrazia per la collaborazione prestata
la Sig.ra Francesca Boldrini.

Partenza: Santa Maria del Monte (parcheggio bus Pogliaghi – quota 830 s.l.m.)

Tappe intermedie: sentiero 3V, Via Verde Varesina e sentieri n.1 ed Europeo E1, ex stazione della funicolare, Monte Tre Croci, strada militare, Forte di Orino.

Arrivo: Santa Maria del Monte

Dislivello: in salita circa 300 metri

Distanza: 14 km

Periodo consigliato: tutto l'anno, in inverno neve e ghiaccio possono costituire un problema di sicurezza sui sentieri.

Segnavia: giallo-rosso (Linea Cadorna) e cartelli (sentieri: 3V Via Verde Varesina, E1 e n.1 del Parco Regionale Campo dei Fiori)

Equipaggiamento: pedule leggere

Quota massima: 1134 m s.l.m. (località Forte di Orino)

Tempo di percorrenza: circa 5 ore e 30 minuti.

Principali manufatti: postazione in barbetta con cannone sul piazzale del Monte Tre Croci; batteria in barbetta dalla pianta rettangolare detto "Forte di Orino", resti di camminamenti a strapiombo sulle rocce del Monte Tre Croci.

Starting point: Santa Maria del Monte (Pogliaghi bus parking area – altitude 830 metres above sea level)

Intermediate stages: 3V path, Via Verde Varesina and paths n.1 and European E1, ex funicular railway station, Monte Tre Croci, military road, Forte di Orino.

Arrival: Santa Maria del Monte

Difference in height: uphill approximately 300 metres

Distance: 14 km

Recommended time to visit: all year round but snow and ice can present a safety issue on the pathways in the winter.

Trail mark: yellow-red (Cadorna Line) and signs (paths: 3V Via Verde Varesina, E1 and n.1 of the Regional Park Campo dei Fiori)

Equipment: light walking boots

Maximum altitude: 1134 m above sea level (locality Forte di Orino)

Overall travel time: approximately 5 hours and 30 minutes.

Main man-made sites of interest: emplacement in barbetta with cannon in the large square at Monte Tre Croci; gun emplacement in barbetta at Forte Orino, the remains of the overhanging communication trenches on the rocks at Monte Tre Croci.

Ausgangspunkt: Santa Maria del Monte (Piazzale Pogliaghi – 830 m ü.M.)

Zwischenstationen: Wanderweg „3V - Via Verde Varesina“ und Wanderwege Nr. 1 und Europeo E1, ehemalige Seilbahnstation, Monte Tre Croci, Militärweg, Forte di Orino.

Ankunft: Santa Maria del Monte

Höhenunterschied: Anstieg zirka 300 m

Wegstrecke: 14 km

Empfohlene Zeit: Ganzjährig. Im Winter können Schnee und Eis ein Problem für die Sicherheit auf den Wegen darstellen.

Wegkennzeichnung: gelb-rot (Cadorna Verteidigungslinie) und **Schilder (Wanderwege:** 3V - Via Verde Varesina, E1 und Nr. 1 des regionalen Naturschutzparks „Campo dei Fiori“).

Ausrüstung: leichte Bergschuhe

Maximale Höhenlage: 1.134 m ü.M. (Forte di Orino)

Gehzeit: etwa 5 1/2 Stunden.

Wichtigste Artefakte:

Barbette-Stellung mit Kanone auf der Piazza des Monte Tre Croci, Barbette-Artilleriestellung mit viereckigem Grundriss in der Forte di Orino, Reste von Laufgräben über den Felsvorsprüngen des Monte Tre Croci.



L'itinerario si sviluppa parallelamente alla cresta del massiccio prealpino del Campo dei Fiori. La montagna è costituita da una dorsale allungata in direzione ovest-est, affacciata verso sud con un pendio uniforme e dolce mentre a nord il versante è caratterizzato da asperità, scarpate e pareti verticali. Procedendo da ovest s'incontrano la gobba del Forte di Orino (1134 m), Punta Meriget (1164 m), Punta di Mezzo (1227 m), Punta Paradiso (1226 m) e le propaggini dei monti: Tre Croci (1111 m), S. Francesco (793 m), Pizzella (940 m), Sacro Monte (883 m) e Legnone (868 m).

L'intero massiccio presenta un substrato di età mesozoica costituito da una successione sedimentaria calcareo-dolomitica originatasi per successive deposizioni marine i cui strati furono inclinati verso sud da spinte tettoniche.

Per quanto riguarda la vegetazione arborea i castagni e le querce dominano il versante meridionale sino alla quota di circa 1000 m; i boschi di faggio si trovano nel versante settentrionale e in quello meridionale occupano i terreni alle quote più elevate. Interessante l'impianto artificiale di abete rosso (tra i 1000 - 1200 metri di quota) risalente all'inizio del 1900 lungo la sommità meridionale del massiccio e lungo la strada sterrata militare per il Forte di Orino.

The route develops parallel to the crest of the pre-alpine massif of Campo dei Fiori. The mountain is constituted of a lengthened ridge in direction west-east, facing south with a uniform and gentle slope, while the northern versant is characterized by protuberances, escarps and vertical faces.

Coming from west, you can find the hump of Forte di Orino (1134 m), the Punta Meriget (1164 m), the Punta di Mezzo (1227 m), the Punta Paradiso (1226 m) and the offshoots of the mounts: Tre Croci (1111 m), S. Francesco (793 m), Pizzella (940 m), Sacro Monte (883 m) and Legnone (868 m).

The whole massif shows a substratum of Mesozoic age made up of a calcareous-dolomitic sedimentary stratification, originated from successive sea deposits whose layers were inclined southward by tectonic thrusts.

Concerning the arboreal vegetation, the chestnut and the oak trees dominate the southern versant up to an altitude of approximately 1000 m; the beech woods lie in the northern and in the southern versant occupying the grounds at the highest altitudes. It is also interesting the artificial planting of the spruce (between 1000 - 1200 metres of altitude) dating back to the beginning of 1900 along the southern peak of the massif and along the military unsurfaced road to the Forte di Orino.

Die Strecke verläuft parallel zum Kamm des voralpinen Gebirgsmassivs Campo dei Fiori. Der Berg besteht aus einem in Ost-West-Richtung ausgestreckten Bergrücken, der in südlicher Richtung mit einem gleichförmigen und sanften Gefälle abfällt. Die nördliche Seite ist hingegen durch Unebenheiten, Abhänge und senkrechte Bergwände gekennzeichnet. In westlicher Richtung trifft man auf den Buckel des Forte di Orino (1.134 m) und die Berge Punta Meriget (1.164 m), Punta di Mezzo (1.227 m) und, Punta Paradiso (1.226 m) sowie auf die Ausläufer der Berge: Tre Croci (1.111 m), S. Francesco (793 m), Pizzella (940 m), Sacro Monte (883 m) und Legnone (868 m).

Das ganze Gebirgsmassiv weist ein Substrat aus dem Mesozoikum auf, das aus einer Reihe von Kalk-Dolomit-Segmenten besteht. Diese entstanden durch spätere Meeresablagerungen, die dann durch tektonische Drücke südwärts geneigt wurden.

An der Südseite herrschen Kastanienbäumen und Eichen bis zu etwa 1.000 m Seehöhe vor. Die Buchenwälder befinden sich wiederum an der Nordseite und in den höchsten Höhenlagen der Südseite. Interessant ist die künstliche Anpflanzung von Rottannen (zwischen 1.000 - 1.200 m Seehöhe) aus Anfang des 20. Jahrhunderts, die entlang des südlichen Gebirgsgipfels und entlang des unasphaltierten Militärwegs zum Forte di Orino vorgenommen wurde.



Si parte dal parcheggio di piazzale Lodovico Pogliaghi, immediatamente a nord di Santa Maria del Monte (quota 830 m. s.l.m.), piccolo borgo artistico-storico-religioso (patrimonio UNESCO) che conserva un Santuario Mariano, la Via Sacra delle Cappelle del Rosario, due Musei ed il Convento delle Romite Ambrosiane. Seguendo via Monte Tre Croci dopo circa cento metri piegare a destra al secondo bivio, in prossimità di una panchina e di una bacheca in legno, seguendo la 3V-Via Verde Varesina (tappa 3 direzione Casalzuigno) ed il sentiero n.1 del Parco Regionale Campo dei Fiori sino a raggiungere il piccolo valico delle Pizzelle (926 m s.l.m.). Si continua, inerpandosi a sinistra, con i sentieri: 3V-Via Verde Varesina (tappa 3 direzione Casalzuigno), E1 (che sale dal Brinzio - direzione Campo dei Fiori), e n.1 del Parco Regionale Campo dei Fiori. Mentre saliamo nel circondario del Monte Pizzella possiamo osservare i cosiddetti "Prati Magri", prati che corrono il rischio di scomparire se non regolarmente falciati, sviluppati grazie all'intervento dell'uomo su

The starting point is the parking lot in Lodovico Pogliaghi square, right to the north of Santa Maria del Monte (altitude 830 m. a.s.l.), a small artistic-historical-religious village (UNESCO patrimony) which preserves a Marian Sanctuary, the Via Sacra delle Cappelle del Rosario, two Museums and the Convent of the "Romite Ambrosiane". Following via Monte Tre Croci after approximately one hundred metres, turn to the right at the second junction near a bench and a wooden notice board; follow the 3V-Via Verde Varesina (stage 3 direction Casalzuigno) and the path n.1 of the Regional Park Campo dei Fiori until you reach the small Pizzelle pass (926 m a.s.l.). Then you go on, climbing to the left through the paths: 3V-Via Verde Varesina (stage 3 direction Casalzuigno), E1 (which climbs from Brinzio - direction Campo dei Fiori), and n.1 of the Regional Park Campo dei Fiori. While going up, in the neighbourhood of the Monte Pizzella we can see the so called "Prati Magri", meadows which run the risk of disappearing if not regularly mowed, developed thanks to the human intervention on the calcareous soil and which,

Der Aufbruch erfolgt am Parkplatz der Piazzale Lodovico Pogliaghi. Ab geht es sofort in Richtung Norden nach Santa Maria del Monte (830 m ü.M), einem kleinen künstlerisch-historisch-religiösen Ort (UNESCO Kulturerbe) mit einem Marienwallfahrtsort, der Via Sacra delle Cappelle del Rosario, zwei Museen und dem Klausurkloster der „Romite Ambrosiane“. Auf der Straße Via Monte Tre Croci müssen Sie nach zirka 100 Meter an der zweiten Straßengabelung, in der Nähe einer Sitzbank und einer Holzanschlagtafel, nach rechts abbiegen und dann auf dem Wanderweg „3V - Via Verde Varesina“ (3. Station in Richtung Casalzuigno) und dem Weg Nr. 1 des regionalen Naturschutzparks Campo dei Fiori weitergehen, bis Sie den kleinen Pass Pizzelle (926 m ü. M.) erreichen. Nun müssen Sie links auf den Wegen 3V-Via Verde Varesina (3. Station in Richtung Casalzuigno), E1 (die von Brinzio hochführt - in Richtung Campo dei Fiori), und Nr. 1 des regionalen Naturschutzparks „Campo dei Fiori“ emporgelien. Beim Anstieg können Sie in der Umgebung des Bergs Monte



suolo calcareo e che per le loro peculiarità costituiscono un habitat di eccezione soprattutto per invertebrati e flora erbacea. Una mulattiera, contornata nel periodo tardo-primaverile da vegetazione di aglio cipollino, dopo qualche decina di minuti conduce presso l'ex-stazione della funicolare di Campo dei Fiori nei pressi del complesso architettonico liberty del Grande Albergo Campo dei Fiori. La struttura fu realizzata tra il 1910 e 1912, sotto la direzione dell'architetto G. Sommaruga, sul versante meridionale del Monte Tre Croci alla quota di 1033 metri. Sempre nello stesso stile vennero edificati un ristorante panoramico e la stazione d'arrivo dell'ex funicolare.

Prendiamo la scalinata (sentiero 3V) che sale sopra l'albergo e che ci conduce ad un piazzale sormontato da una piccola chiesa. Il nostro itinerario ci spinge oltre, sopra di essa, al Monte Tre Croci (1111 m.s.l.m.) che raggiungiamo attraverso il viale dei Caduti seguendo sempre la Via Verde Varesina.

Si continua lungo la cresta sino a raggiungere un tornante al di sotto di una caserma militare.

due to their peculiarity, represent a very special habitat in particular for invertebrates and grassy flora. A mule track, surrounded in late spring by vegetation of cipolin garlic, after a few dozen minutes leads near the old station of the funicular of Campo dei Fiori, nearby the Art-Nouveau architectonic structure of the Grande Albergo Campo dei Fiori. The building was realized under the supervision of the architect G. Sommaruga between 1910 and 1912, on the southern versant of the Monte Tre Croci at an altitude of 1033 metres. A panoramic restaurant and the arrival station of the old funicular were also built in the same style.

We mount a flight of stairs (path 3V) which goes above the hotel and which leads us to a square surmounted by a small church. Our route pushes us further, above this, to the Monte Tre Croci (1111 m. a.s.l.) which we reach through the viale dei Caduti always following the Via Verde Varesina. We go along the ridge until we reach a sharp U-bend below military barracks. We leave for a moment the 3V path and we go on straight upwards for one hundred

Pizzella die sogenannten „Prati Magni“ (mageren Weiden) bewundern, die verschwinden würden, wenn sie nicht regelmäßig gemäht werden. Sie entstanden durch Menschenhand auf dem Kalkboden, der wegen seiner Charakteristik insbesondere für Wirbellose und Gräser ein ausgezeichnetes Habitat darstellt. Ein Saumpfad, der in der Späthfrühlingszeit von Schnittlauch umrandet ist, wird Sie in etwa zehn Minuten zur ehemaligen Seilbahnstation Campo dei Fiori in der Nähe der architektonischen Jugendstilanlage des Grandhotels Campo dei Fiori führen. Die Anlage wurde zwischen den Jahren 1910 und 1912 unter der Leitung des Architekten G. Sommaruga auf der Südseite des Tre Croci Passes auf 1.033 m ü.M. realisiert. Im selben Stil wurde auch ein Panoramarestaurant und die Bergstation der ehemaligen Seilbahn gebaut. Nun gehen wir der Treppe (Weg 3V) hoch, die über das Hotel hinaufführt und uns an einen Platz bringt, der von einer kleinen Kirche beherrscht wird. Die Tour führt Sie jedoch noch höher und zwar zum Monte Tre Croci (1.111 m ü.M.),



Abbandonare momentaneamente la 3V e continuare diritto in salita per cento metri al di sotto della recinzione militare sino a raggiungere una postazione di artiglieria con un cannone d'epoca. Qui il panorama è maestoso ed abbraccia con un orizzonte di quasi 360 gradi le Alpi, i laghi prealpini del nord Italia, l'appennino settentrionale e la Pianura Padana. Ridiscendere al tornante, piegare a destra seguendo per circa quattrocento metri la strada asfaltata (via al Forte), lasciando al di sotto la Pensione Irma, sino ad un quadrivio. Qui, abbandonando il sentiero 3V, continuare con i sentieri E1 e n.1 che seguono una strada asfaltata, chiusa da una catena, che in salita conduce al piazzale Belvedere. Da qui, dopo aver ammirato lo stupendo panorama verso Laghi, Alpi ed Appennini, si prosegue (spalle al cancello di ingresso alla Cittadella di Scienze della Natura) in direzione ovest (sentieri E1 e n.1) su strada sterrata militare coincidente con il "Percorso vita". Dopo qualche chilometro si ritrova la Via Verde Varesina incrociando poco oltre i sentieri 11, 12 e 13 che

metres below the military enclosure until we reach a gun emplacement with a period cannon. Here the view is imposing and takes in at a glance with an horizon of approximately 360 degrees, the Alps, the pre-alpine lakes of the north of Italy, the northern Apennines and the Po valley. We go down to the sharp U-bend and we turn to the right following for approximately four hundred metres the asphalt road (via al Forte), leaving below the Irma boarding house, until we reach a crossroad. Here, leaving the 3V path, we go on the paths E1 and n.1 which follow an asphalt road, closed by a chain, which leads upwards to Belvedere square. From here, after having admired the wonderful view of Lakes, Alps and Apennines, we go on (having our back turned to the entrance gate to the Cittadella di Scienze della Natura) westwards (E1 and n.1 paths) on a military unsurfaced road coinciding with "Percorso vita". After a few kilometres, we find the Via Verde Varesina crossing not far away the 11, 12 and 13 paths which climb from Comerio and Gavirate. We go on until we reach Forte di Orino (1134

den Sie auf dem Wanderweg „3V – Via Verde Varesina“ über vialle die Caduti erreichen. Weiter geht es entlang des Kamms bis zu einer Kehrschleife unter einer Militärkasernen. Nun verlassen Sie vorübergehend den Wanderweg 3V und gehen 100 Meter unter der Militärumzäunung bergaufwärts bis zur Barbette-Artilleriestellung mit einer alten Kanone. Von hier haben Sie einen traumhaften Ausblick, der in einem fast 360° Panorama die Alpen, die Voralpenseen Norditaliens, den nördlichen Apennin und die Po-Ebene umfasst. Beim Abstieg zur Kehrschleife müssen Sie nach rechts abbiegen und danach etwa 400 m auf der asphaltierten Straße (Via del Forte), vorbei an der Pension Irma, bis zu einer Kreuzung entlang gehen. Hier verlassen Sie nun den Wanderweg 3V und gehen auf den Wegen E1 und Nr. 1 weiter. Diese führen zu einer asphaltierten Straße, die mit einer Kette abgesperrt ist und zur Piazzale Belvedere hochführt. Nachdem Sie das wunderschöne Panorama der Seen, Alpen und des Apennins bewundert haben, geht es von hier (vom Eingangstor



salgono da Comerio e Gavirate. Proseguire sino a raggiungere il Forte di Orino (1134 m s.l.m.) al di sotto delle cime del massiccio del Campo dei Fiori.

Il Forte di Orino ospita i resti di una batteria in barbette dalla pianta rettangolare sottolineata da un piccolo muro in pietra e cemento dotato di alcune nicchie. Per il ritorno si percorre a rovescio l'itinerario dell'andata.

m a.s.l.) below the peaks of the Campo dei Fiori massif. The Forte di Orino contains the remains of a gun emplacement in barbette with a rectangular plan underlined by a small stone and cement wall provided with some niches. To come back, walk backwards along the route of the outward journey.

der Cittadella di Scienze della Natura) aus in westlicher Richtung (Wanderwege E1 und Nr. 1) auf dem an den „Percorso vita“ anschließenden Militärweg weiter. Nach einigen Kilometern stoßen Sie kurz nach den Pfaden 11, 12 und 13, die nach Comerio e Gavirate hochführen, auf den Wanderweg „3V - Via Verde Varesina“. Nun müssen Sie bis zum Forte di Orino (1.134 m ü.M.) unter den Gipfeln des Gebirgsmassivs Campo die Fiori weitergehen.

Das Forte di Orino birgt Reste einer Barbette-Artilleriestellung mit viereckigem Grundriss, der von einer kleinen Stein- und Zementmauer mit einigen Nischen unterstrichen wird. Für den Rückweg muss der Hinweg wieder zurückgegangen werden.

